

CLIMATISEUR SPLIT

MANUEL D'INSTRUCTIONS



FR

Ce manuel d'instructions contient des informations importantes et des recommandations que nous vous demandons de respecter pour obtenir les meilleurs résultats du climatiseur.

Merci une fois de plus.

CONTENU

INTRODUCTION AUX RÉFRIGÉRANTS R32&R290	1
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ.....	2
NOMS DES PIÈCES.....	5
AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	6
FONCTION D'URGENCE ET FONCTION DE REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE	7
TÉLÉCOMMANDE	8
MODE D'EMPLOI.....	12
INSTALLATION MANUEL	21
ENTRETIEN.....	34
DÉPANNAGE	35
INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN.....	36

Conformément à la politique d'amélioration continue des produits de la société, les caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, les données techniques et les accessoires de cet appareil peuvent être modifiés sans préavis.

INTRODUCTION AUX RÉFRIGÉRANTS R32&R290

Introduction aux réfrigérants R32&R290

Les fluides frigorigènes utilisés pour les climatiseurs sont les hydrocarbures écologiques R32 et R290. Les deux types de réfrigérants sont combustibles et inodores. De plus, ils peuvent brûler et exploser sous certaines conditions. Cependant, il n'y aura aucun risque de brûlure et d'explosion si vous respectez le tableau suivant pour installer votre climatiseur dans une pièce avec une surface appropriée et l'utiliser correctement.

Par rapport aux réfrigérants ordinaires, les Réfrigérants R32 et R290 sont respectueux de l'environnement et ne détruisent pas la sphère d'ozone et que leurs valeurs d'effet de serre sont également très faibles.

Demandes de surface de pièce pour climatiseur avec Réfrigérant R32 et R290

Réfrigérants	Capacité(Btu)	Superficie de chambre
R32	9 K	Au dessus de 4m ²
	12 K	Au dessus de 4 m ²
	18 K	Au dessus de 15 m ²
	22K/24K	Au dessus de 25 m ²
R290	9 K	Au dessus de 10 m ²
	12 K	Au dessus de 13 m ²
	18 K	Au dessus de 15 m ²
	22K/24K	Au dessus de 30 m ²

Avertissements

- Veuillez lire le manuel avant l'installation, l'utilisation, l'entretien.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne percez pas et ne brûlez pas l'appareil.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources de fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, un appareil à gaz d'allumage en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement.)
- Veuillez contacter le centre de service après-vente le plus proche si un entretien est nécessaire. Au moment de l'entretien, le personnel d'entretien doit se conformer strictement au manuel d'utilisation fourni par le fabricant correspondant et il est interdit à tout non-professionnel d'entretenir le climatiseur.
- Il est nécessaire de respecter les dispositions des lois et réglementations nationales relatives au gaz.
- Il est nécessaire d'évacuer le réfrigérant du système lors de l'entretien ou de la mise au rebut d'un climatiseur.



Avertissement : Combustible et Dangereux



Lire le manuel d'utilisation



Lire le manuel d'installation



Lire le manuel d'entretien

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATEUR

- ⚠ Lisez ce guide avant d'installer et d'utiliser l'appareil.
- ⚠ Lors de l'installation des unités intérieure et extérieure, l'accès à la zone de travail doit être interdit aux enfants. Des accidents imprévisibles pourraient se produire.
- ⚠ Assurez-vous que la base de l'unité extérieure est solidement fixée.
- ⚠ Vérifiez que l'air ne peut pas entrer dans le système de réfrigérant et vérifiez s'il y a des fuites de réfrigérant lors du déplacement du climatiseur.
- ⚠ Effectuez un cycle de test après l'installation du climatiseur et enregistrez les données de fonctionnement.
- ⚠ Les valeurs nominales du fusible installé dans l'unité de contrôle intégrée sont T 5A / 250V .
- ⚠ L'utilisateur doit protéger l'unité intérieure avec un fusible de capacité adaptée au courant d'entrée maximum ou avec un autre dispositif de protection contre les surcharges.
- ⚠ Assurez-vous que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique . Gardez l'interrupteur ou la fiche d'alimentation propre. Insérez la fiche d'alimentation correctement et fermement dans la prise, évitant ainsi le risque d'électrocution ou d'incendie dû à un contact insuffisant.
- ⚠ Vérifiez que la prise est adaptée à la fiche, sinon faites changer la prise.
- ⚠ L'appareil doit être équipé de moyens de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une séparation des contacts sur tous les pôles qui assurent une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III, et ces moyens doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- ⚠ Le climatiseur doit être installé par des professionnels ou des personnes qualifiées.
- ⚠ N'installez pas l'appareil à moins de 50 cm de substances inflammables (alcool, etc.) ou de récipients sous pression (par exemple bombes aérosols).
- ⚠ Si l'appareil est utilisé dans des zones sans possibilité de ventilation, des précautions doivent être prises pour éviter que des fuites de gaz réfrigérant ne restent dans l'environnement et ne créent un risque d'incendie.
- ⚠ Les matériaux d'emballage sont recyclables et doivent être jetés dans des poubelles séparées. Apportez le climatiseur à la fin de sa durée de vie utile à un centre de collecte de déchets spécial pour élimination.
- ⚠ N'utilisez le climatiseur que conformément aux instructions de ce livret . Ces instructions ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Comme pour tout appareil électroménager, le bon sens et la prudence sont donc toujours recommandés pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien.
- ⚠ L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en vigueur.
- ⚠ Avant d'accéder aux bornes , tous les circuits de puissance doivent être déconnectés de l'alimentation.
- ⚠ L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- ⚠ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

FR

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATEUR

⚠ N'essayez pas d'installer le conditionneur seul ; toujours contacter le personnel technique spécialisé.

⚠ Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par du personnel technique spécialisé. Dans tous les cas, débranchez l'appareil du réseau électrique avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.

⚠ Assurez-vous que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Gardez l'interrupteur ou la fiche d'alimentation propre. Insérez la fiche d'alimentation correctement et fermement dans la prise, évitant ainsi tout risque d'électrocution ou d'incendie dû à un contact insuffisant.

⚠ Ne débranchez pas la prise pour éteindre l'appareil lorsqu'il est en marche, car cela pourrait créer une étincelle et provoquer un incendie, etc.

⚠ Cet appareil a été conçu pour la climatisation d'environnements domestiques et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le séchage de vêtements, le refroidissement d'aliments, etc.

⚠ Les matériaux d'emballage sont recyclables et doivent être jetés dans les poubelles séparées. Apportez le climatiseur à la fin de sa durée de vie utile à un centre de collecte des déchets spéciaux pour l'élimination.

⚠ Utilisez toujours l'appareil avec le filtre à air monté. L'utilisation du conditionneur sans filtre à air pourrait provoquer une accumulation excessive de poussière ou de déchets sur les parties internes de l'appareil avec d'éventuelles pannes ultérieures.

⚠ L'utilisateur est responsable de faire installer l'appareil par un technicien qualifié qui doit vérifier qu'il est mis à la terre conformément à la législation en vigueur et insérer un disjoncteur magnétothermique.

⚠ Les batteries de la télécommande doivent être recyclées ou éliminées correctement. Élimination des batteries usagées --- Veuillez jeter les batteries avec les déchets municipaux triés au point de collecte accessible.

⚠ Ne restez jamais directement exposé au flux d'air froid pendant une longue période. L'exposition directe et prolongée à l'air froid peut être dangereuse pour la santé. Des précautions particulières doivent être prises dans les pièces où se trouvent des enfants, des personnes âgées ou malades.

⚠ Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur de brûlé, coupez immédiatement l'alimentation électrique et contactez le Service Après-Vente.

⚠ L'utilisation prolongée de l'appareil dans de telles conditions pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

⚠ Ne confiez les réparations qu'à un service après-vente agréé du fabricant. Une réparation incorrecte pourrait exposer l'utilisateur à un risque d'électrocution, etc.

⚠ Décrochez l'interrupteur automatique si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période. La direction du flux d'air doit être correctement réglée.

⚠ Les volets doivent être dirigés vers le bas en mode chauffage et vers le haut en mode refroidissement.

⚠ N'utilisez le climatiseur que conformément aux instructions de ce livret. Ces instructions ne visent pas à couvrir toutes les conditions et situations possibles.

Comme pour tout appareil électroménager, le bon sens et la prudence sont donc toujours recommandés pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien.

⚠ Assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique lorsqu'il restera inopérant pendant une longue période et avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.

⚠ La sélection de la température la plus appropriée peut éviter d'endommager l'appareil.

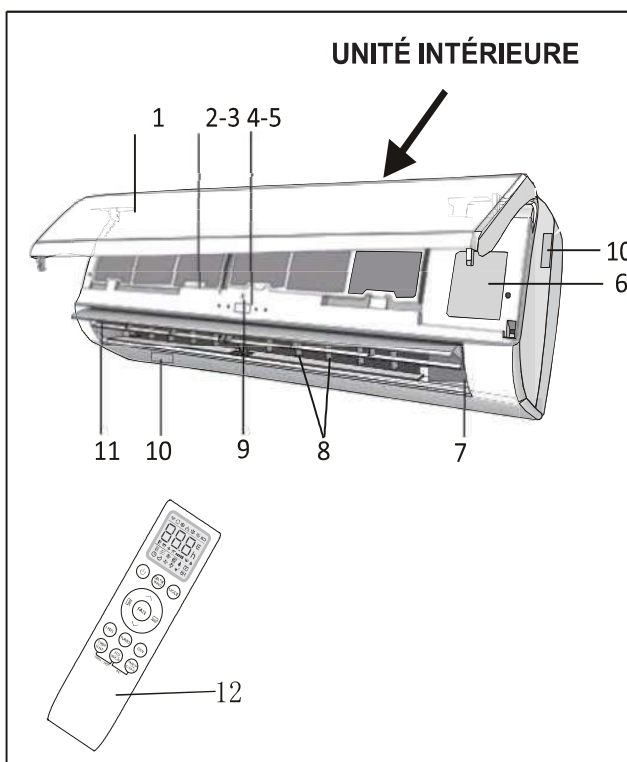
RÈGLES DE SÉCURITÉ ET INTERDICTIONS

- ❑ Ne pliez pas, ne tirez pas et ne compressez pas le cordon d'alimentation car cela pourrait l'endommager. Les chocs électriques ou les incendies sont probablement dus à un cordon d'alimentation endommagé. Seul le personnel technique spécialisé doit remplacer un cordon d'alimentation endommagé.
- ❑ N'utilisez pas d'extensions ou de modules groupés.
- ❑ Ne touchez pas l'appareil si vous êtes pieds nus ou si des parties du corps sont mouillées ou humides.
- ❑ N'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou extérieure. L'obstruction de ces ouvertures entraîne une réduction de l'efficacité de fonctionnement du conditionneur avec d'éventuelles pannes ou dommages conséquents.
- ❑ Ne modifie en rien les caractéristiques de l'appareil.
- ❑ N'installez pas l'appareil dans des environnements où l'air pourrait contenir du gaz, de l'huile ou du soufre ou à proximité de sources de chaleur.
- ❑ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- ❑ Ne laissez pas les fenêtres ou les portes ouvertes trop longtemps lorsque le climatiseur fonctionne.
- ❑ Ne dirigez pas le flux d'air vers des plantes ou des animaux.
- ❑ Une longue exposition directe au flux d'air froid du climatiseur pourrait avoir des effets négatifs sur les plantes et les animaux.
- ❑ Ne mettez pas le conditionneur en contact avec de l'eau.
- ❑ L'isolation électrique pourrait être endommagée et provoquer ainsi une électrocution.
- ❑ Ne grimpez pas et ne placez aucun objet sur l'unité extérieure
- ❑ N'insérez jamais un bâton ou un objet similaire dans l'appareil. Cela pourrait causer des blessures.
- ❑ Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

NOMS DES PIÈCES

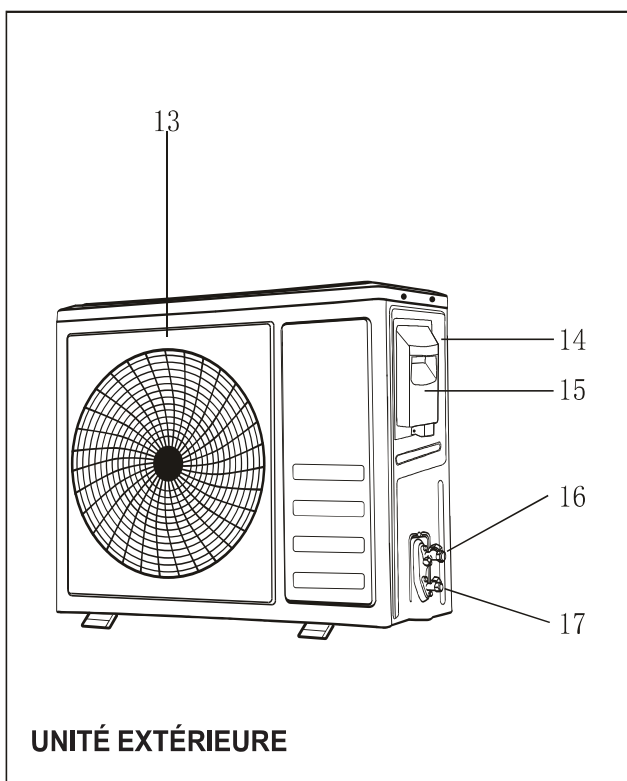
UNITÉ INTÉRIEURE

Non.	Description
1	Panneau avant
2	Filtre à air
3	Filtre en option (si installé)
4	Affichage LED
5	Récepteur de signaux
6	Couvercle du bornier
7	Générateur d'ioniseur (si installé)
8	Défecteurs
9	Bouton d'urgence
10	Étiquette signalétique de l'unité intérieure (Position du manche en option)
11	Grille de direction du flux d'air
12	Télécommande



UNITÉ EXTÉRIEURE




Non.	Description
13	Grille de sortie d'air
14	Plaque signalétique de l'unité extérieure
15	Couvercle du bornier
16	Robinet de gaz
17	Vanne liquide



Remarque : Les figures ci-dessus ne sont destinées qu'à être un simple schéma de l'appareil et peuvent

AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE



Non.	Dirigé		Une fonction
1	DORMIR		Mode veille
2	Affichage de la température (si présent)/Code d'erreur		(1) S'allume pendant le fonctionnement de la minuterie lorsque le climatiseur est opérationnel (2) Affiche le code de dysfonctionnement lorsqu'un défaut se produit.
3	MINUTEUR		S'allume pendant le fonctionnement de la minuterie.

FR



La forme et la position des interrupteurs et voyants peuvent être différentes selon les modèles, mais leur fonction est la même.

FONCTION D'URGENCE ET FONCTION DE REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Fonction d'urgence

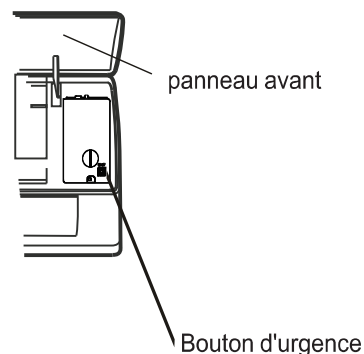
Si la télécommande ne fonctionne pas ou si une maintenance est nécessaire, procédez comme suit : Ouvrez et soulevez le panneau avant jusqu'à un angle pour atteindre le bouton d'urgence.

Pour le modèle de chauffage, appuyez sur le bouton d'urgence pour la première fois, l'unité fonctionnera en mode COOL. Appuyez une deuxième fois dans les 3 secondes, l'appareil fonctionnera en mode HEAT. Appuyez une troisième fois après 5 secondes, l'appareil s'éteindra.

Pour le modèle de refroidissement uniquement, appuyez sur le bouton d'urgence pour la première fois, l'unité fonctionnera en mode COOL. Appuyez à nouveau, l'appareil s'éteindra.

Fonction de redémarrage automatique

L'appareil est pré-réglé avec une fonction de redémarrage automatique. En cas de coupure de courant soudaine, le module mémorise les conditions de réglage avant la coupure de courant. Lorsque le courant est rétabli, l'appareil redémarre automatiquement avec les réglages précédents conservés par la fonction de mémoire.

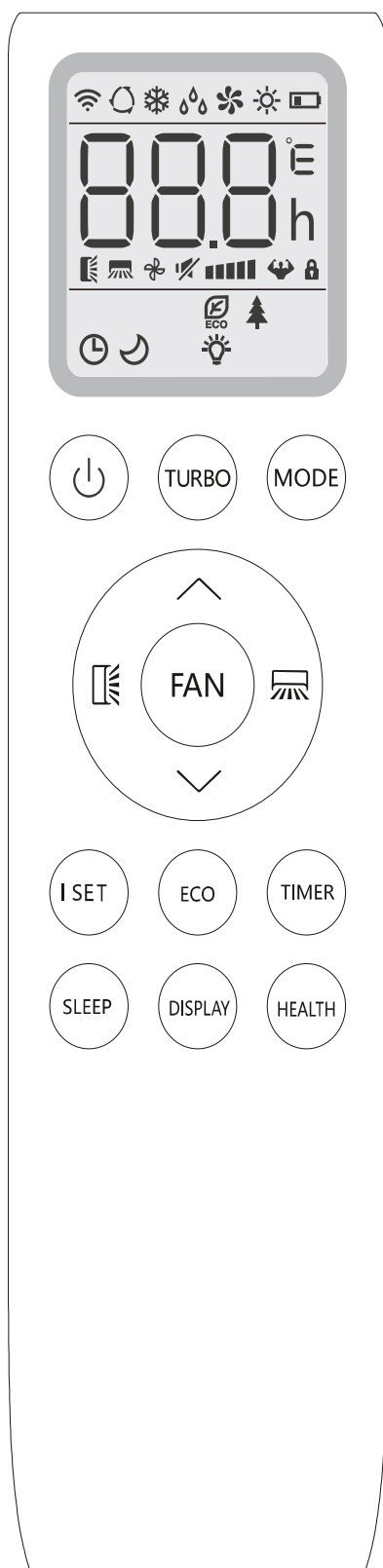


Le bouton d'urgence est situé sur le couvercle de l'E-box de l'unité sous le panneau avant.

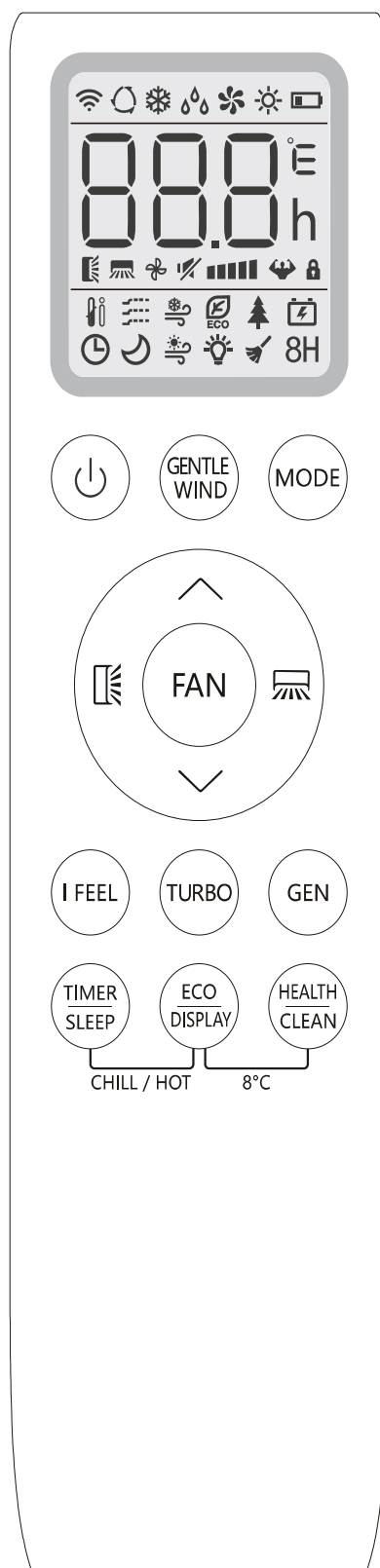


La forme et la position du bouton d'urgence peuvent être différentes selon le modèle, mais leur fonction est la même.

TÉLÉCOMMANDE













Pour les modèles ON/OFF



Pour les modèles d'onduleur

TÉLÉCOMMANDE


Pour les modèles ON/OFF

Non.	Boutons	Une fonction
1		Pour allumer/éteindre le climatiseur
2	VENT DOUX	Pour activer la fonction Vent doux.
3	De cette façon	Pour sélectionner le mode de fonctionnement : AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.
4	 (TEMP HAUT)	Pour augmenter la température de réglage, rallongez le temps dans le réglage TIMER.
5	 (DN TEMPORAIRE)	Pour diminuer la température de réglage, réduisez le temps dans le réglage TIMER.
6		Pour régler la direction du flux d'air verticalement (facultatif).
7		Pour régler la direction du flux d'air horizontalement.
8	VENTILATEUR	Pour régler la vitesse du ventilateur : auto, muet, bas, moyen-bas, moyen, moyen-élevé, élevé. Turbo
9	JE RESSENS	Pour activer la fonction I FEEL
10	JE RÉGLE	Pour activer la fonction de I SET
11	Turbo.	Pour activer/désactiver le mode TURBO
12	GEN	Pour activer/désactiver le mode GENERATOR
13	MINUTERIE/VEILLE	Pour activer/désactiver la fonction TIMER et le mode SLEEP
14	ÉCO/AFFICHAGE	Pour activer/désactiver le mode ECO et l'éclairage de l'écran LED
15	SANTÉ/PROPRETÉ	Pour activer/désactiver la fonction HEALTH et la fonction Auto Clean.
16	MINUTERIE/VEILLE + (ECO/AFFICHAGE)	Pour activer/désactiver les fonctions CHILL WIND et HOT WIND.
17	ECO/AFFICHAGE + (SANTÉ/PROPRE)	Pour activer/désactiver les fonctions CHILL WIND et HOT WIND.
18	 (  +)	Pour activer la fonction de verrouillage enfant, appuyez sur  e  boutons ensemble pendant plus de 3 secondes.

 L'affichage et certaines fonctions de la télécommande peuvent varier selon le modèle.


























 La forme et la position des boutons et des indicateurs peuvent varier selon le modèle, mais leur fonction est la même.

 L'appareil confirme la bonne réception de chaque bouton par un bip.

 Il se peut que certaines fonctions ne conviennent pas à votre climatiseur, vous entendrez un bip lorsque vous appuyez sur ces boutons, mais le climatiseur ne répond pas, nous exprimons nos excuses.

TÉLÉCOMMANDE

AFFICHAGE de la télécommande, signification des symboles sur l'écran à cristaux liquides

Non.	Symboles	Sens
1		Indicateur MODE AUTO
2		Indicateur de MODE DE REFROIDISSEMENT
3		Indicateur de MODE SEC
4		Indicateur de MODE VENTILATEUR
5		Indicateur MODE CHAUFFAGE
6		Indicateur de batterie
7		Indicateur TEMPÉRATURE/ HORLOGE
8		Indicateur FLAP SWING (débit d'air)
9		Voyant MUTE
10		Indicateur de VITESSE DU VENTILATEUR
11	 (Ou Alors)	Voyant VENTILATEUR AUTOMATIQUE
12		Indicateur TURBO
13		Indicateur CHILI ROCK
14		Indicateur JE RESSENS
15		Indicateur VENT DOUX
16		Voyant VENT FRAIS
17		Indicateur ÉCO
18		Voyant HEALTHY
19		Indicateur de MODE GÉNÉRATEUR
20		Voyant MINUTERIE
21		Indicateur MODE VEILLE
22		Indicateur de VENT CHAUD
23		Voyant DISPLAY LIGHT
24		Indicateur de fonction CLEAN
25		Indicateur de fonction de chauffage 8°C

FR

REMOTE CONTROLLER

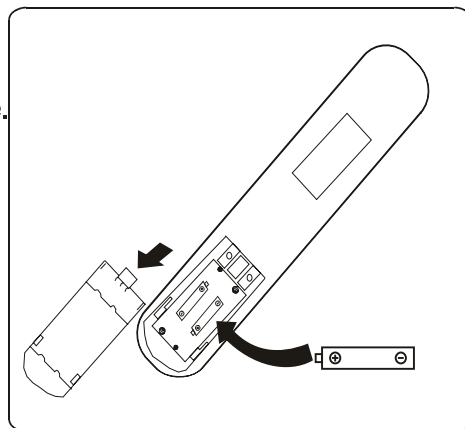
Remplacement des piles

Retirez la plaque du couvercle de la pile à l'arrière de la télécommande en la faisant glisser dans le sens de la flèche.

Installez les piles dans le sens (+ et -) indiqué sur la télécommande.

Réinstallez le couvercle de la batterie en le faisant glisser en place.

⚠ Utilisez 2 piles LRO 3 AAA (1,5 V). N'utilisez pas de piles rechargeables. Remplacez les anciennes piles par des neuves du même type lorsque l'affichage n'est plus lisible. Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. La collecte de ces déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire.

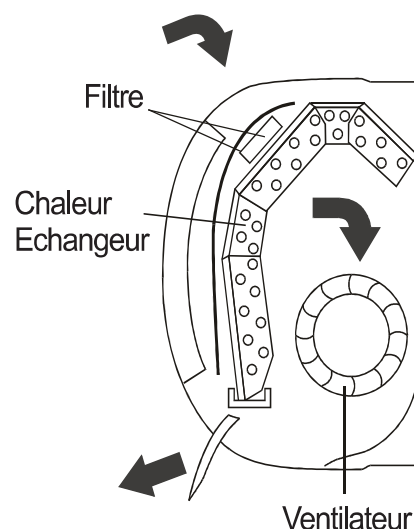


Recommandations pour l'emplacement et l'utilisation du support de télécommande (si présent). La télécommande doit être conservée dans un support mural.

MODE D'EMPLOI

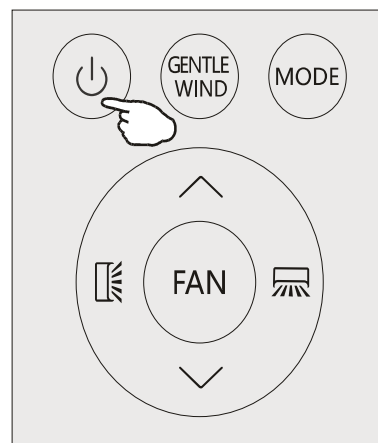
L'air aspiré par le ventilateur entre par le gril et passe à travers le filtre, puis il est refroidi/déshumidifié ou chauffé à travers l'échangeur de chaleur.

La direction de la sortie d'air est motorisée de haut en bas par des volets, et déplacée manuellement à droite et à gauche par les déflecteurs verticaux, pour certains modèles, les déflecteurs verticaux peuvent également être contrôlés par un moteur.



Allumer/éteindre le climatiseur

Appuie sur le bouton pour  allumer ou éteindre le climatiseur.



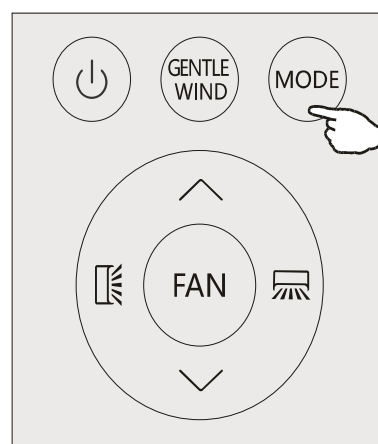
MODALITÀ RAFFREDDAMENTO



La fonction de refroidissement permet au climatiseur de refroidir la pièce tout en réduisant l'humidité de l'air.

Pour activer la fonction de refroidissement (COOL), appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le symbole apparaisse sur l'affichage. ❄️

Avec le bouton ∇ ou \blacktriangle alors régler une température inférieure à celle de la pièce.



FR

MODE D'EMPLOI

MODE CHAUFFAGE



La fonction de chauffage permet au climatiseur de chauffer la pièce.

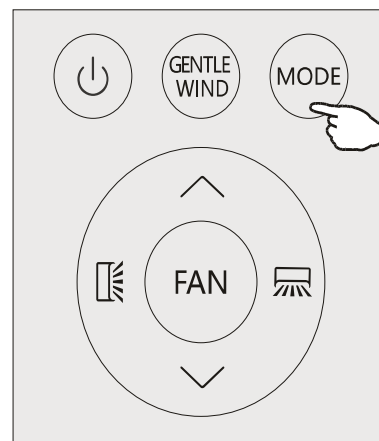
Pour activer la fonction de chauffage (HEAT), appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le symbole apparaisse sur l'écran. ☀

Avec le bouton ▼ ou ▲, alors régler une température supérieure à celle de la pièce.



En mode CHAUFFAGE, l'appareil peut activer automatiquement un cycle de dégivrage, indispensable pour nettoyer le givre du condenseur afin de retrouver sa fonction d'échange thermique. Cette procédure dure généralement de 2 à 10 minutes. Pendant le dégivrage, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête.

Après le dégivrage, il repasse automatiquement en mode CHAUFFAGE.



MODE SEC



Cette fonction réduit l'humidité de l'air pour rendre la pièce plus confortable.

Pour régler le mode DRY, appuyez sur MODE jusqu'à ce que ☁ apparaisse à l'écran. Une fonction automatique de pré-réglage est activée.



MODE VENTILATEUR (pas le bouton FAN)



Mode ventilateur, ventilation d'air uniquement.

Pour régler le mode FAN, appuyez sur MODE jusqu'à ce que ✪ s'affiche à l'écran.

MODE AUTOMATIQUE



Mode automatique.

Pour régler le mode AUTO, appuyez sur MODE jusqu'à ce que ↻ s'affiche à l'écran.

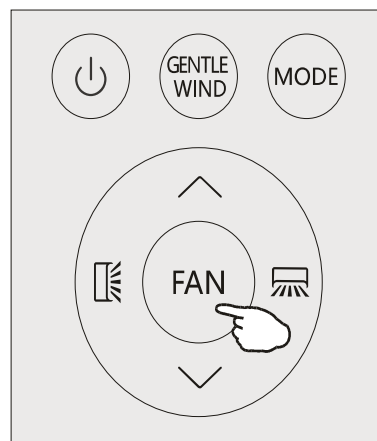
En mode AUTO, le mode de fonctionnement sera réglé automatiquement en fonction de la température ambiante.

MODE D'EMPLOI

Modifier la vitesse du ventilateur


Appuyez sur le bouton FAN pour régler la vitesse du ventilateur en marche, il peut être réglé sur la vitesse AUTO/ MUTE/ LOW/ MID-LOW/ MID/ MID-HI/ HIGH/TURBO.


Clignotant

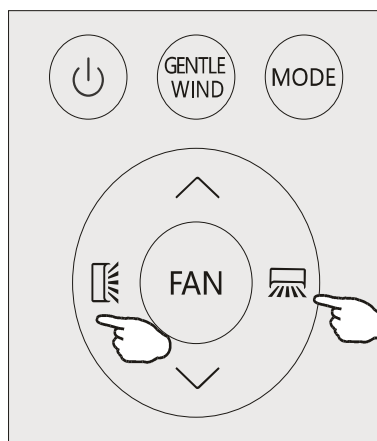


CONTRÔLE DU DÉBIT D'AIR


1. Débit d'air normal à 4 voies (vertical et horizontal):

(1) Presse  pour activer les volets horizontaux pour osciller de haut en bas. Appuyez à nouveau pour arrêter le mouvement de balancement à l'angle actuel.


(2) Presse  pour activer les déflecteurs verticaux pour osciller de gauche à droite. Appuyez à nouveau pour arrêter le mouvement de balancement à l'angle actuel.



2. Débit d'air précis vectoriel

(1) Appuyez sur  et maintenez pendant 1s, il ira dans le flux d'air vectoriel horizontal, vous pouvez sélectionner un petit angle de pivotement que vous voulez :




Arrêtez la sélection pendant 5 s, appuyez à nouveau sur,  quittez le flux d'air précis vectoriel horizontal.


(2) Appuyez sur  et maintenez pendant 1s, il ira dans le flux d'air vectoriel vertical :




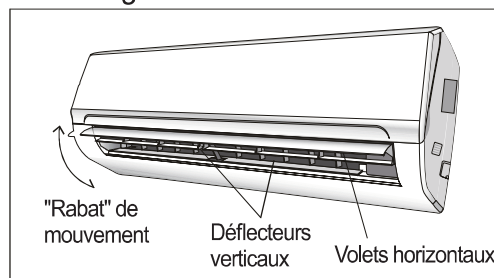
Arrêter la sélection pendant 5 s, appuyer sur  encore une fois, quittez le flux d'air précis vectoriel vertical.

3. Si les déflecteurs verticaux sont positionnés manuellement qui sont placés sous les volets, ils sont autorisés à déplacer le flux d'air directement vers la droite ou vers la gauche.

 Ce réglage doit être effectué lorsque l'appareil est éteint.

 Ne positionnez jamais les volets manuellement, le mécanisme délicat pourrait être gravement endommagé !

 Ne mettez jamais les doigts, des bâtons ou d'autres objets dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air. Un tel contact accidentel avec des pièces sous tension peut provoquer des dommages ou des blessures imprévisibles.




Le Mouvement "clap"	Société mouvementalet
Déflecteurs verticaux	Déflecteurs verticaux
Volet horizontal	Ailes horizontales

MODE D'EMPLOI

VENT DOUX (Optionnel)



Dans ce mode, l'appareil fermera ses persiennes verticales, l'air circule à travers les trous des persiennes, la pièce est fraîche mais sans vent.

Appuyez brièvement sur le bouton GENTLE WIND, le  s'affiche à l'écran et l'appareil fonctionnera en mode VENT DOUX. Appuyez à nouveau pour l'annuler.


REMARQUE:

La fonction vent doux est disponible uniquement en mode REFROIDISSEMENT.



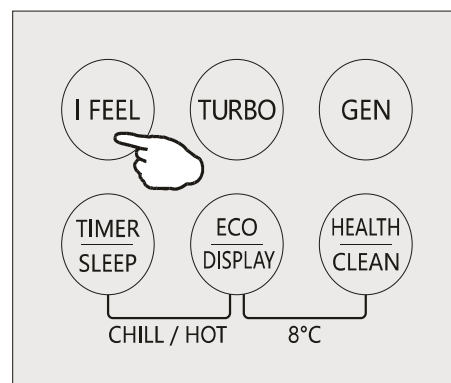
Fonction JE SENS

JE RESSENS

Appuyez sur le bouton I FEEL pour activer la fonction, le  apparaîtra sur l'affichage à distance. Recommencez pour désactiver cette fonction.


Cette fonction permet à la télécommande de mesurer la température à son emplacement actuel et de l'envoyer signal au climatiseur pour optimiser la température autour de vous et assurer le confort.

Il se désactivera automatiquement 2 heures plus tard.



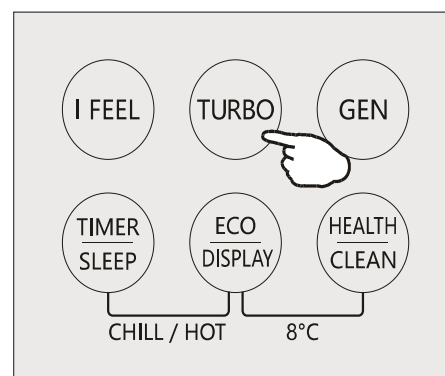
Fonction Turbo



Pour activer la fonction turbo, appuyez sur le bouton TURBO et  apparaîtra à l'écran.

Appuyez à nouveau pour annuler cette fonction.

En mode COOL/HEAT, lorsque vous sélectionnez la fonction TURBO, l'appareil fonctionnera en refroidissement rapide/ chauffage rapide avec la vitesse de ventilation la plus élevée.



MODE D'EMPLOI

MODE GÉNÉRATEUR (Optionnel)

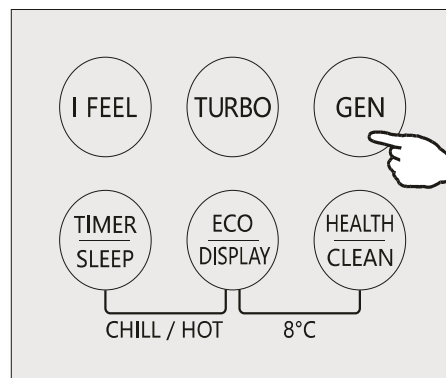


Grâce au mode GEN, vous pouvez choisir le niveau actuel de l'unité. Il y a trois niveaux (L1, L2, L3) dans ce mode, et le courant augmente à son tour.

Pour activer la fonction GEN, appuyez sur le bouton GEN et le niveau de courant de l'unité effectuera un cycle comme ci-dessous "ARRÊT → L3 → L2 → L1"

Courant de fonctionnement (% du courant nominal) : L1 : 30 %, L2 : 50 %, L3 : 70 %


Pour annuler cette fonction, appuyez sur GEN jusqu'à ce que le code OF s'affiche à l'écran.



MODE VEILLE



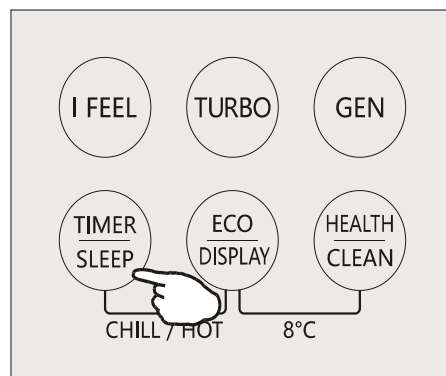
Préréglage du programme de fonctionnement automatique.

Appuyez sur le bouton SLEEP et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour activer le mode veille, et  apparaît sur l'écran.

Appuyez à nouveau et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour annuler ce mode.

En mode veille, le climatiseur ajustera automatiquement la température et la vitesse du ventilateur pour rendre la pièce plus confortable pendant la nuit.

Après 10 heures de fonctionnement en mode veille, le climatiseur reviendra au mode de réglage précédent.



MODE ÉCOLOGIQUE

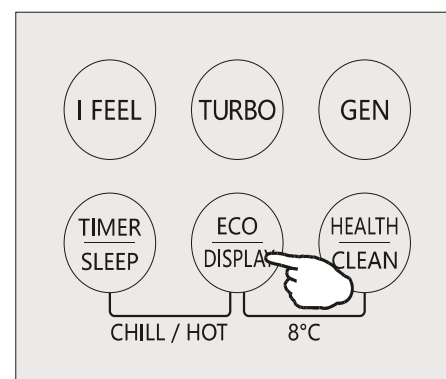


Dans ce mode, l'appareil règle automatiquement le fonctionnement pour économiser de l'énergie.

Appuyez sur le bouton ECO, les'affiche à l'écran et  l'appareil fonctionnera en mode ECO. Appuyez à nouveau pour l'annuler.

REMARQUE:

La fonction ECO est disponible dans les modes FROID et CHAUD.

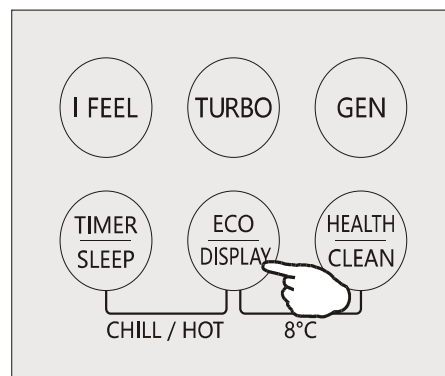


FR

MODE D'EMPLOI

Lumière d'affichage LED ON/OFF

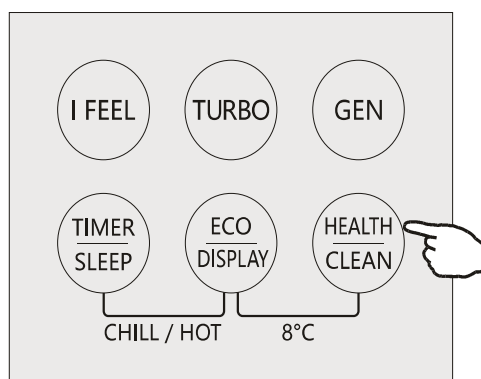
Appuyez sur le bouton DISPLAY et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'éclairage intérieur de l'écran LED.



Fonction SANTÉ (en option)

Appuyez sur le bouton HEALTH pour activer / quitter les fonctions de santé telles que le générateur d'ions / le plasma, etc.

Remarque : La fonction Santé n'est pas disponible lorsque le climatiseur est éteint.

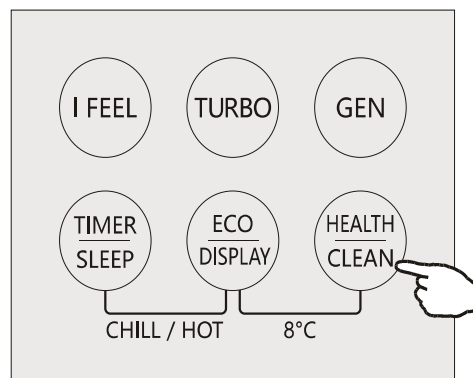


Fonction SELF-CLEAN (en option)

1. Cette fonction aide à éliminer la saleté accumulée, les bactéries, etc. de l'évaporateur.
2. Éteignez le climatiseur, appuyez sur le bouton "CLEAN" pour entrer cette fonction et il affichera "CL" sur l'affichage de l'unité intérieure.
3. Cette fonction durera environ 30 minutes et se terminera automatiquement. Vous entendrez 2 bips lorsqu'elle sera terminée ou annulée.
4. Il est normal qu'il y ait du bruit pendant ce processus de fonctionnement, car les matières plastiques se dilatent avec la chaleur et se contractent avec le froid.
5. Nous suggérons d'utiliser cette fonction dans les conditions ambiantes suivantes pour éviter certaines fonctions de protection de sécurité.

Unité intérieure	Température < 30°C
Unité extérieure	5°C < Température < 30°C

6. Nous suggérons d'utiliser cette fonction une fois tous les 3 mois.



MODE D'EMPLOI

MODE MINUTERIE DÉSACTIVER LA MINUTERIE

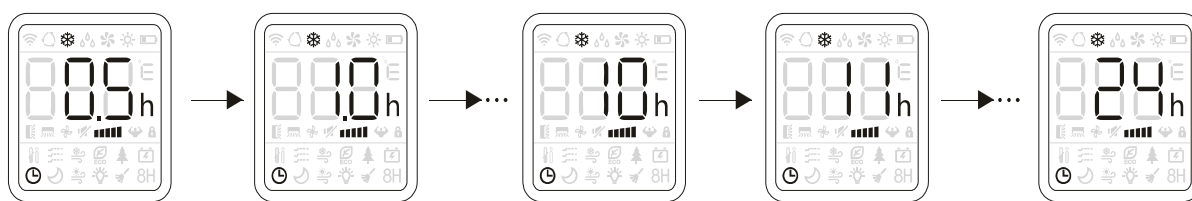
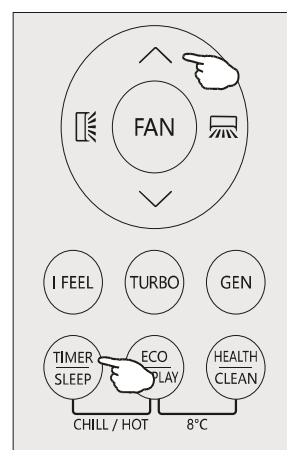


Pour régler l'extinction automatique du climatiseur.

Avec le courant alternatif allumé, appuyez sur le bouton Minuterie, puis utilisez les touches et boutons pour régler la durée avant que le courant alternatif ne

Remarque : Pour annuler la fonction définie, appuyez à nouveau sur le bouton TIMER.

Remarque : En cas de mise hors tension, il est nécessaire de régler à nouveau TIMER OFF



MODE MINUTERIE RÉGLER LA MINUTERIE SUR

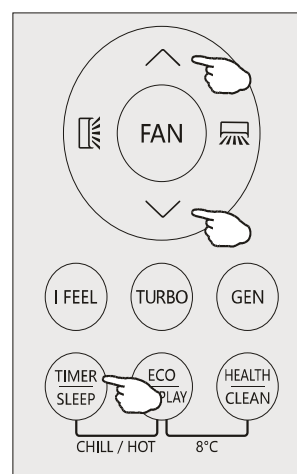


Pour régler l'allumage automatique du climatiseur.

Lorsque le courant alternatif est éteint, appuyez sur le bouton Minuterie et utilisez le et pour régler la durée souhaitée avant la mise en marche du climatiseur. Appuyez à nouveau sur le bouton de la minuterie pour démarrer le compte à rebours.

Remarque : Pour annuler la fonction de minuterie, appuyez à nouveau sur le bouton TIMER.

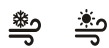
Remarque : En cas de coupure de courant, il est nécessaire de régler à nouveau TIMER ON



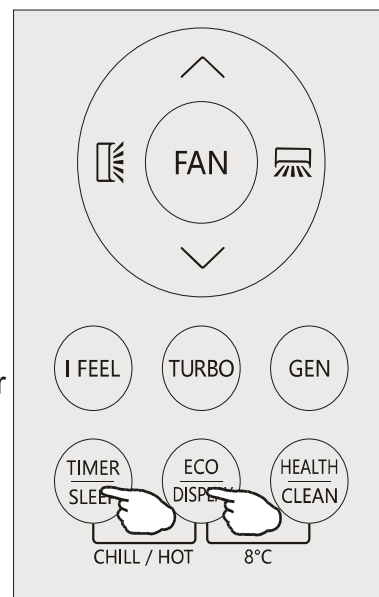
FR

MODE D'EMPLOI

Fonction vent froid/vent chaud (en option)



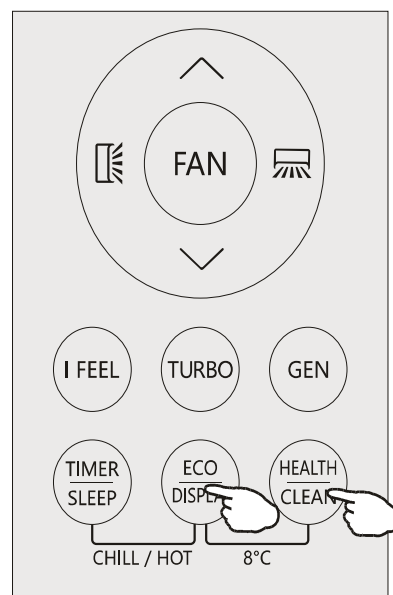
1. En mode refroidissement, appuyez à la fois sur les boutons TIMER/SLEEP et ECO/DISPLAY et maintenez-les enfoncés pendant 2 s pour activer la fonction vent froid.
2. En mode chauffage, appuyez à la fois sur les boutons TIMER/SLEEP et ECO/DISPLAY et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour activer la fonction vent chaud.
3. Appuyez à la fois sur les boutons TIMER/SLEEP et ECO/DISPLAY et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour quitter la fonction vent froid ou vent chaud.



8°C fonction de chauffage (en option)

8H

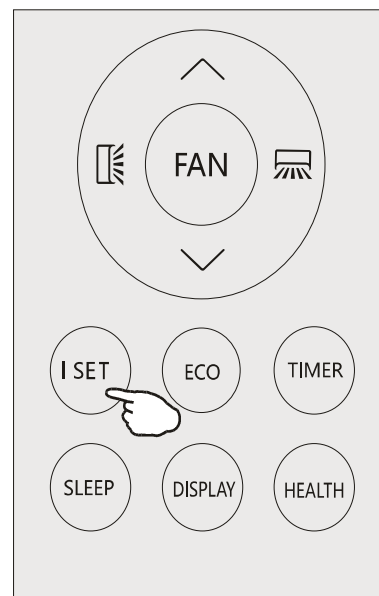
1. Appuyez à la fois sur les boutons ECO/DISPLAY et HEALTH/CLEAN et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour activer le chauffage 8°C.
2. Si le climatiseur est en veille, cette fonction permet au climatiseur de démarrer automatiquement le chauffage lorsque la température intérieure est égale ou inférieure à 8°C, il reviendra en veille si la température est égale ou supérieure à 18°C.
3. Lorsque la climatisation a été éteinte, appuyez à la fois sur les boutons ECO/DISPLAY et HEALTH/CLEAN et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour quitter le chauffage 8°C.



J'ai défini la fonction (facultatif)

Dans chaque mode de REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE/ VENTILATION/SÉCHAGE, réglez la température (REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE), la vitesse du ventilateur (REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE/VENTILATION) et faites pivoter selon vos préférences, puis continuez à appuyer sur le bouton "I SET" pendant 3 secondes jusqu'à ce que "AU " apparaisse sur l'affichage et l'arrière-plan de l'affichage passe à l'éclairage, la télécommande fonctionnera et se souviendra ces paramètres. Vous pouvez le réinitialiser en répétant l'opération ci-dessus.

Dans chaque mode de REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE/ VENTILATION/SÉCHAGE, appuyez sur le bouton "I SET" pour activer cette fonction, le courant alternatif fonctionnera comme votre réglage favori et vous verrez AU clignoter sur la télécommande. Appuyez à nouveau dessus ou sur d'autres boutons pour annuler cette fonction.



MODE D'EMPLOI

Température de fonctionnement

Le climatiseur est programmé pour des conditions de vie confortables et adaptées comme ci-dessous. S'il est utilisé en dehors des conditions, certaines fonctions de protection de sécurité peuvent entrer en vigueur.,

Réparer le climatiseur :

De cette façon Température	Refroidissement en fonctionnement	Chauffage en fonctionnement	Fonctionnement du séchage
Température ambiante	17°C~ 32°C	0°C~27°C	17°C~31°C
Température extérieure	15 °C~ 43 °C Pour le climat T1	-7°C~24°C	15 °C~ 43 °C Pour le climat T1
	15 °C~ 52 °C Pour le climat T3		15 °C~ 52 °C Pour le climat T3

Aire acondicionado inverter:

De cette façon Température	Refroidissement en fonctionnement	Chauffage en fonctionnement	Fonctionnement du séchage
Température ambiante	17°C~ 32°C	0°C~30°C	17°C~ 32°C
Température extérieure	15°C~ 53°C	-20°C~30°C	15°C~ 53°C
	-15 °C ~ 53 °C Pour les modèles avec système de refroidissement à basse température		-15 °C ~ 53 °C Pour les modèles avec système de refroidissement à basse température

⚠ L'appareil ne fonctionne pas immédiatement s'il est allumé après avoir été éteint ou après avoir changé de mode pendant le fonctionnement. Il s'agit d'une action d'autoprotection normale. Vous devez attendre environ 3 minutes.

⚠ La capacité et l'efficacité sont conformes au test effectué en fonctionnement à pleine charge (la vitesse la plus élevée du moteur du ventilateur intérieur et l'angle d'ouverture maximal des volets et des déflecteurs sont demandés.)

Considérations importantes

- Le climatiseur que vous achetez doit être installé par du personnel professionnel et le "Manuel d'installation" est utilisé uniquement pour le personnel d'installation professionnel ! Les spécifications d'installation doivent être soumises à nos réglementations de service après-vente.
- Lors du remplissage du réfrigérant combustible, l'une de vos opérations grossières peut causer des blessures graves ou des blessures au corps humain ou aux corps et à l'objet ou aux objets.
- Un test de fuite doit être effectué une fois l'installation terminée.
- Il est indispensable de faire l'inspection de sécurité avant d'entretenir ou de réparer un climatiseur utilisant un réfrigérant combustible afin de s'assurer que le risque d'incendie est réduit au minimum.
- Il est nécessaire de faire fonctionner la machine selon une procédure contrôlée afin de s'assurer que tout risque résultant du gaz ou de la vapeur combustible pendant l'opération est réduit au minimum.
- Exigences relatives au poids total de réfrigérant rempli et à la surface d'une pièce à équiper d'un climatiseur (sont illustrés dans les tableaux suivants GG.1 et GG.2)



MANUEL D'INSTALLATION --- Considérations importantes

La charge maximale et la surface au sol minimale requise

$$M_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Où LFL est la limite inférieure d'inflammabilité en kg/ m³, R290 LFL est 0.038 kg/ m³, R32 LFL est 0.306 kg/ m³.

Pour les appareils avec un montant de charge $m_1 < M \leq m_2$:

La charge maximale dans une chambre doit être conforme à ce qui suit: $m_{\max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_o \times \{A\}^{1/2}$

La surface au sol minimale requise A_{\min} pour installer un appareil avec une charge de réfrigérant M (kg) doit être conforme à ce qui suit : $A_{\min} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_o))^2$

Où:

m_{\max} est la charge maximale autorisée dans une chambre, en kg ;

M est la quantité de charge de réfrigérant dans l'appareil, en kg ;

A_{\min} est la surface de pièce minimale requise, en m²;

A est la superficie de la pièce, en m²;

LFL est la limite inférieure d'inflammabilité, en kg/m³;

h_o est la hauteur d'installation de l'appareil, en mètres pour le calcul m_{\max} ou A_{\min} , 1.8 m pour montage mural;

Tableau GG.1 - Charge maximale (kg)

Catégorie	LFL (kg/m ³)	h_o (m)	Surface de plancher (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R290	0.038	0,6	0,05	0,07	0,08	0,1	0,11	0.14	0,18
		1	0,08	0,11	0,13	0,16	0,19	0,2	0,3
		1,8	0,15	0,2	0,24	0,29	0,34	0,41	0,53
		2,2	0,18	0,24	0,29	0,36	0.41	0,51	0,65
R32	0.306	0,6	0,68	0,9	1,08	1,32	1,53	1,87	2,41
		1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

Tableau GG.2 - Superficie minimale de la pièce (m²)

Catégorie	LFL (kg/m ³)	h_o (m)	Montant de charge (M) (kg) Superficie minimale de la pièce (m ²)						
			0,152kg	0,228 kg	0,304 kg	0,456 kg	0,608 kg	0,76 kg	0,988 kg
R290	0.038	0,6		82	146	328	584	912	1514
		1		30	53	118	210	328	555
		1,8		9	16	36	65	101	171
		2,2		6	11	24	43	68	115
			1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
		0,6		29	51	116	206	321	543
R32	0.306	1		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	9	15	24	40

FR

MANUEL D'INSTALLATION—Considérations importantes

Principes de sécurité de l'installation

1. Sécurité du chantier



Flammes nues interdites



Ventilation nécessaire

2. Sécurité de fonctionnement

Flammes nues interdites



L'esprit de l'électricité statique



Doit porter des vêtements de protection et des gants antistatiques



N'utilisez pas de téléphone portable

3. Sécurité d'installation

- Détecteur de fuite de réfrigérant
- Emplacement d'installation approprié



L'image de gauche est le schéma d'un détecteur de fuite de réfrigérant.

Veuillez noter que :

1. Le site d'installation doit être dans un état bien ventilé.
2. Les sites d'installation et d'entretien d'un climatiseur utilisant le réfrigérant R290 doivent être exempts de feu ouvert ou de soudure, de fumée, de four de séchage ou de toute autre source de chaleur supérieure à 370 °C qui produit facilement un feu ouvert ; les sites d'installation et d'entretien d'un climatiseur utilisant le réfrigérant R32 doivent être exempts de feu ouvert ou de soudure, de fumée, de four de séchage ou de toute autre source de chaleur supérieure à 548 °C qui produit facilement un feu ouvert.
3. Lors de l'installation d'un climatiseur, il est nécessaire de prendre des mesures antistatiques appropriées telles que le port de vêtements et/ou de gants antistatiques.
4. Il est nécessaire de choisir le site approprié pour l'installation ou l'entretien où les entrées et les sorties d'air des unités intérieures et extérieures ne doivent pas être entourées d'obstacles ou à proximité de toute source de chaleur ou environnement combustible et/ou explosif.
5. Si l'unité intérieure subit une fuite de réfrigérant pendant l'installation, il est nécessaire de fermer immédiatement la vanne de l'unité extérieure et tout le personnel doit sortir jusqu'à ce que le réfrigérant fuie complètement pendant 15 minutes.
Si le produit est endommagé, il est impératif de rapporter ce produit endommagé au poste de maintenance et il est interdit de souder le tuyau de réfrigérant ou d'effectuer d'autres opérations sur le site de l'utilisateur.
6. Il est nécessaire de choisir l'endroit où l'air d'entrée et de sortie de l'unité intérieure est uniforme.
7. Il est nécessaire d'éviter les endroits où se trouvent d'autres produits électriques, prises de courant, armoires de cuisine, lit, canapé et autres objets de valeur juste sous les lignes des deux côtés de l'unité intérieure.

MANUEL D'INSTALLATION—Considérations importantes

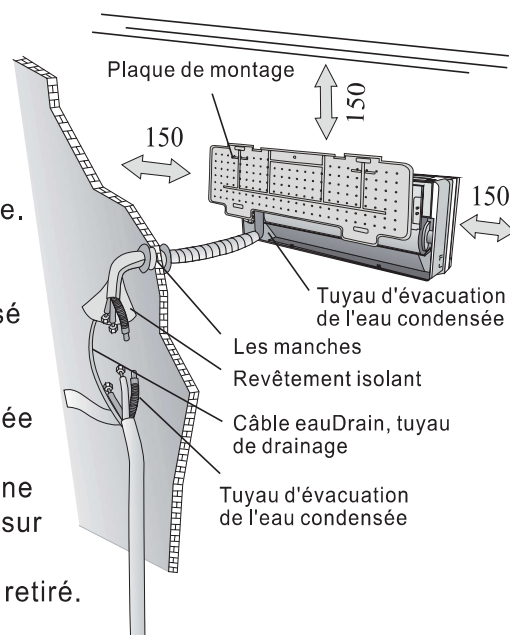
Outils spéciaux

Nom de l'outil	Exigence(s) pour l'utilisation
Mini pompe à vide	Ce devrait être une pompe à vide antidéflagrante; peut assurer une certaine précision et son degré de vide doit être inférieur à 10 Pa.
Dispositif de remplissage	Il devrait s'agir d'un dispositif de remplissage spécial antidéflagrant; avoir une certaine précision et son écart de remplissage doit être inférieur à 5g.
Détecteur de fuite	Il doit être calibré régulièrement ; et son taux de fuite annuel ne doit pas dépasser 1 0g.
Détecteur de concentration	<p>A) Le site de maintenance doit être équipé d'un détecteur de concentration de fluide frigorigène combustible de type fixe et relié à un système d'alarme de sauvegarde ; son erreur ne doit pas être supérieure à 5 %.</p> <p>B) Le site d'installation doit être équipé d'un détecteur de concentration de réfrigérant combustible portable qui peut réaliser une alarme sonore et visuelle à deux niveaux ; son erreur ne doit pas être supérieure à 10 %.</p> <p>C) Les détecteurs de concentration doivent être calibrés régulièrement.</p> <p>D) Il est nécessaire de vérifier et de confirmer les fonctions avant d'utiliser les détecteurs de concentration.</p>
Manomètre	<p>A) Les manomètres doivent être calibrés régulièrement.</p> <p>B) Le manomètre utilisé pour le réfrigérant 22 peut être utilisé pour les réfrigérants R290 et R 161 ; le manomètre utilisé pour le R410A peut être utilisé pour le Réfrigérant 32.</p>
Extincteur d'incendie	Il est nécessaire de transporter des extincteurs lors de l'installation et de l'entretien d'un climatiseur. Sur le site d'entretien, il devrait y avoir au moins deux types d'extincteurs à poudre sèche, à dioxyde de carbone et à mousse et ces extincteurs devraient être placés aux endroits stipulés, avec des étiquettes accrocheuses et dans des endroits pratiques.

Manuel d'installation – choisir le lieu d'installation

Machine intérieure

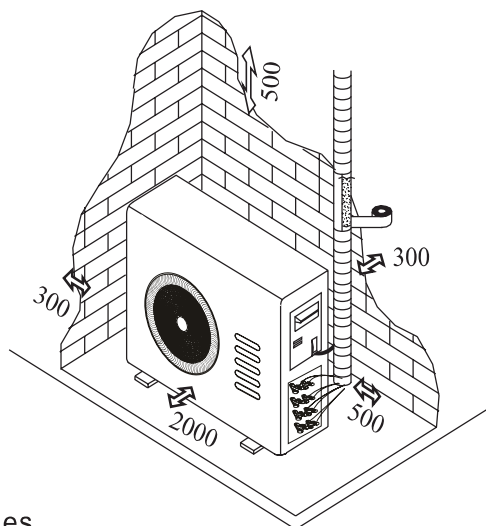
- Installez l'unité intérieure sur un mur solide qui n'est pas soumis à des vibrations.
- Les orifices d'entrée et de sortie ne doivent pas être obstrués : l'air doit pouvoir souffler dans toute la pièce.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammable.
- N'installez pas l'appareil à un endroit où il sera exposé à la lumière directe du soleil.
- Sélectionnez un site où l'eau condensée peut être facilement vidangée et où elle est facilement raccordée à l'unité extérieure.
- Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la machine et réservez les espaces nécessaires comme indiqué sur l'image.
- Choisissez un endroit où le filtre peut être facilement retiré.



Spazio Minimo da riservare (mm), venez Mostrato sur la photo

Machine intérieure

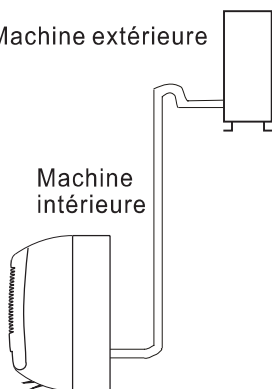
- N'installez pas l'unité extérieure à proximité de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.
- N'installez pas l'appareil dans des endroits trop venteux ou poussiéreux.
- N'installez pas l'unité dans un endroit où les gens passent souvent. Choisissez un endroit où la sortie d'air et le bruit de fonctionnement ne dérangeront pas les voisins.
- Evitez d'installer l'appareil à un endroit où il sera exposé à la lumière directe du soleil (sinon utilisez une protection, si nécessaire, qui ne doit pas gêner le flux d'air).
- Réservez les espaces comme indiqué sur la photo pour que l'air puisse circuler librement.
- Installez l'unité extérieure dans un endroit sûr et solide.
- Si l'unité extérieure est soumise à des vibrations, placez des joints en caoutchouc sur les pieds de l'unité.



Installation Diagram

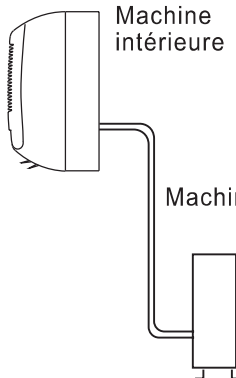
Machine extérieure

Machine intérieure



Machine intérieure

Machine extérieure



L'acheteur doit s'assurer que la personne et/ou l'entreprise qui doit installer, entretenir ou réparer ce climatiseur possède les qualifications et l'expérience des produits réfrigérants.

MANUEL D'INSTALLATION --- Installation de l'unité intérieure

Avant de commencer l'installation, décidez de la position des unités intérieures et extérieures en tenant compte de l'espace minimum réservé autour des unités

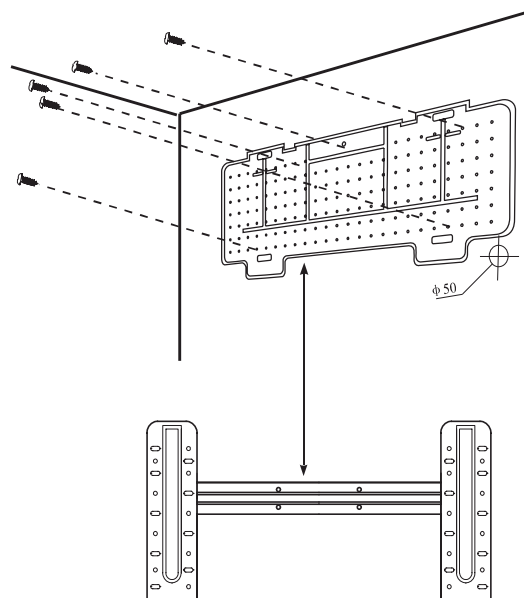
- ⚠ N'installez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie, etc.
- ⚠ A\ Le site d'installation doit être à 250 cm ou plus au-dessus du sol.

Pour installer, procédez comme suit :

Installation de la plaque de montage

1. Montez toujours le panneau arrière horizontalement et verticalement
2. Percez des trous de 32 mm de profondeur dans le mur pour fixer la plaque ;
3. Insérez les ancres en plastique dans le trou ;
4. Fixez le panneau arrière au mur avec les vis autotaraudeuses fournies
5. Assurez-vous que le panneau arrière est suffisamment solidement fixé pour supporter le poids

Remarque : La forme de la plaque de montage peut être différente de celle ci-dessus, mais la méthode d'installation est similaire.

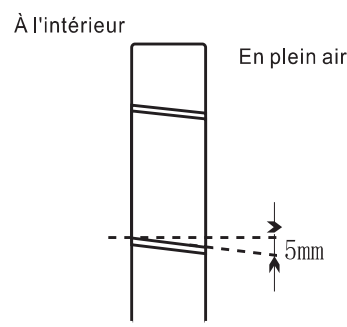


Percer un trou dans le mur pour la tuyauterie

1. Faire le trou de la tuyauterie (Φ65) dans le mur légèrement incliné vers le bas vers le côté extérieur.
2. Insérez le manchon du trou de tuyauterie dans le trou pour éviter que la tuyauterie de connexion et le câblage ne soient endommagés lors du passage dans le trou.

- ⚠ Le trou doit être incliné vers le bas vers l'extérieur

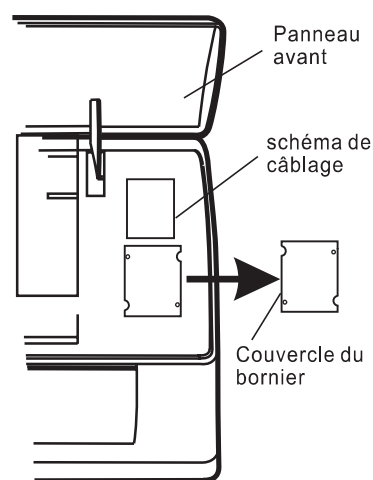
Remarque : Gardez le tuyau de vidange vers le bas dans la direction du trou du mur, sinon des fuites peuvent se produire.



Connexions électriques --- unité intérieure

1. Ouvrez le panneau avant.
2. Enlevez le couvercle comme indiqué sur la photo (en enlevant une vis ou en cassant les crochets).
3. Pour les raccordements électriques, voir le schéma électrique sur la partie droite de l'appareil sous le panneau avant.
4. Connectez les fils du câble aux bornes à vis en suivant la numérotation.

- ⚠ Le câble reliant les unités extérieure et intérieure doit être adapté à une utilisation en extérieur.
- ⚠ La fiche doit être accessible également après l'installation de l'appareil afin de pouvoir la débrancher si nécessaire.
- ⚠ Une mise à la terre efficace doit être assurée.
- ⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service agréé.



FR

Remarque : En option, les fils peuvent être connectés au circuit imprimé principal de l'unité intérieure par le fabricant en fonction des modèles sans bornier.

INSTALLATION MANUAL---Installation of the Indoor unit

Raccord de tuyauterie de réfrigérant

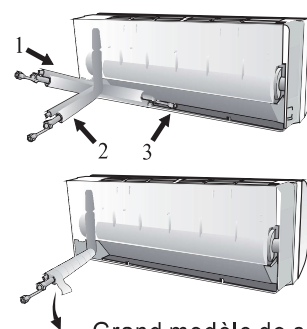
Le tuyau peut être posé dans les 3 directions indiquées par les chiffres sur la figure. Lorsque le tuyau est posé dans la direction 1 ou 3, une découpe est coupée avec une machine de coupe le long de la rainure sur le côté de la machine intérieure.

Poser des tuyaux dans la direction des trous de mur et attacher les tuyaux en cuivre, les drains et les câbles d'alimentation avec du ruban adhésif pour le drain inférieur, permettant à l'eau de circuler librement.

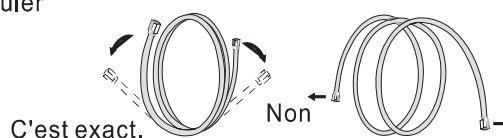
- Ne retirez pas le couvercle du tuyau avant de le connecter
Pour éviter l'entrée d'humidité ou de poussière.

- Si le tuyau est plié ou tiré trop souvent
Dur. Ne pliez pas le tuyau plus de trois fois sur un point.

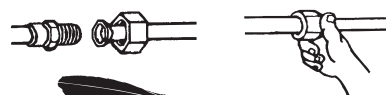
- Lors de l'extension d'un tuyau laminé, redresser le tuyau par :
Déplier doucement comme illustré.



Grand modèle de collegamento

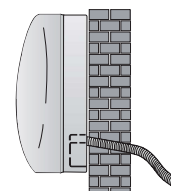


La dignité de Tabo arotolato

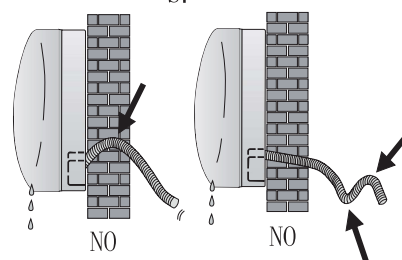


Moment du deuxième ordre de chiave

Dans interni Toutes les propriétés



Si



Connexion à l'unité intérieure

1. Retirez le capuchon de tuyau de l'unité intérieure (vérifiez s'il y a des débris à l'intérieur).
2. Insérer l'écrou tarifaire et former une bride à l'extrémité du tube de connexion.
3. Utilisez deux clés dans des directions opposées pour serrer la connexion
4. Pour les réfrigérants R32/R290, les connecteurs mécaniques doivent être à l'extérieur.

Drainage de l'eau condensée d'intérieur

Le drainage de l'eau de condensation de l'unité intérieure est la base du succès de l'installation.

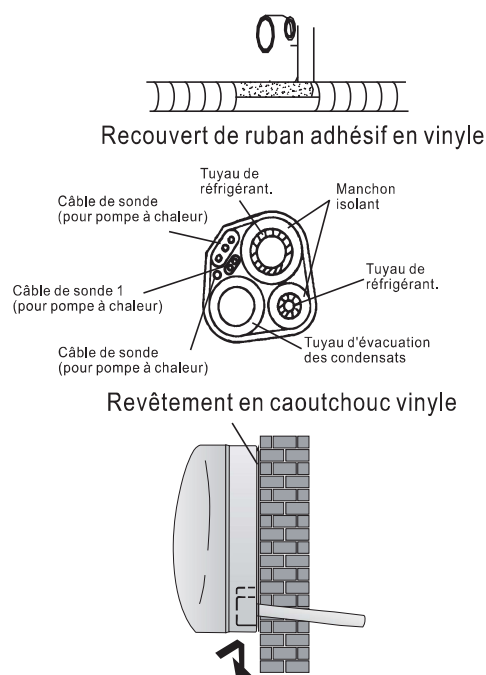
1. Placez le tuyau de drainage sous le tuyau, faites attention à ne pas produire un siphon.
2. Le tuyau de drainage doit être incliné vers le bas pour aider à drainer
3. Ne pas plier le tuyau de drainage ou le faire ressortir
Tordre, ne pas mettre ses extrémités dans l'eau. Si l'extension est connectée au tuyau d'évacuation. Assurez - vous qu'il est en retard lorsqu'il entre dans l'unité intérieure.
4. Si le tuyau est installé sur le côté droit, le tuyau, l'alimentation
Les câbles et les tuyaux de vidange doivent être gainés et fixés à l'arrière de l'unité avec des raccords de tuyauterie.
1) insérez le raccord de tuyau dans la fente associée
2) appuyez sur pour raccorder le raccord de tuyau à la base.

MANUEL D'INSTALLATION --- Installation de l'unité intérieure

INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Après avoir raccordé le tuyau selon les instructions, installez les câbles de raccordement. Installez maintenant le tuyau de vidange. Après le raccordement, recouvrez le tuyau, les câbles et le tuyau d'évacuation avec le matériau isolant.

1. Disposez bien les tuyaux, les câbles et le tuyau de vidange.
2. Calez les joints de tuyaux avec un matériau isolant, en le fixant avec du ruban adhésif en vinyle.
3. Faites passer le tuyau lié, les câbles et le tuyau de vidange à travers le trou du mur et montez solidement l'unité intérieure sur la partie supérieure de la plaque de montage.
4. Appuyez et poussez fermement la partie inférieure de l'unité intérieure contre la plaque de montage



MANUEL D'INSTALLATION --- Installation de l'unité extérieure

Installation d'unités internationales

- L'unité extérieure doit être installée sur un mur solide et solidement fixée.
- La procédure suivante doit être respectée avant de raccorder les tuyaux et les câbles de raccordement : décider quelle est la meilleure position sur le mur et laisser suffisamment d'espace pour pouvoir effectuer facilement l'entretien.
- Fixer le support au mur à l'aide de vis d'ancrage particulièrement adaptées au type de mur ;
- Utilisez une plus grande quantité de vis d'ancrage que normalement nécessaire pour le poids qu'elles doivent supporter pour éviter les vibrations pendant le fonctionnement et rester fixées dans la même position pendant des années sans que les vis ne se desserrent.
- L'unité doit être installée conformément aux réglementations nationales.

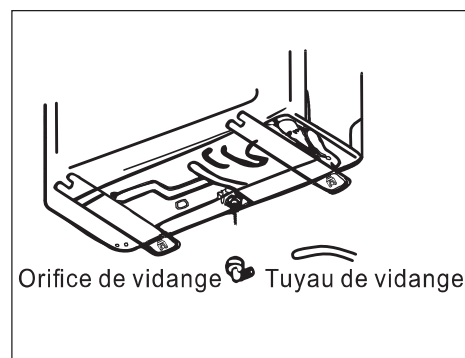
Vidange de l'eau de condensation de l'unité extérieure (uniquement pour les modèles de pompe à chaleur)

L'eau condensée et la glace formée dans l'unité extérieure pendant le chauffage peuvent être évacuées par le tuyau d'évacuation

1. Fixez le port de vidange dans le trou de 25 mm placé dans la partie de l'unité comme indiqué sur l'image.

2. Connectez l'orifice de vidange et le tuyau de vidange.

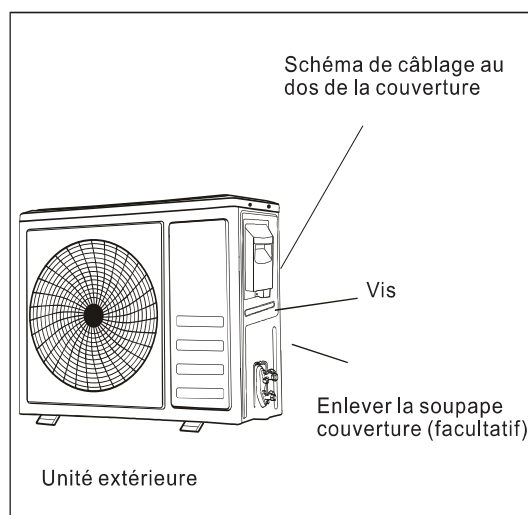
Faites attention à ce que l'eau soit évacuée dans un endroit approprié.



FR

CONNECTIONS ELECTRIQUES

1. Retirez la poignée sur la plaque latérale droite de l'unité extérieure.
2. Branchez le cordon de raccordement électrique au bornier.
Le câblage doit correspondre à celui de l'unité intérieure.
3. Fixez le cordon d'alimentation avec un serre-câble.
4. Vérifiez si le fil a été fixé correctement.
5. Une mise à la terre efficace doit être assurée.
6. Récupérez la poignée.

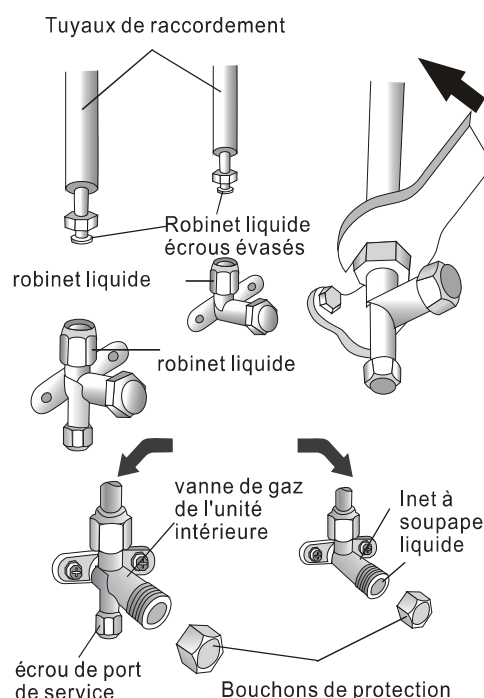


RACCORDEMENT DES TUYAUX

Visser les écrous évasés au couplage de l'unité extérieure avec les mêmes procédures de serrage décrites pour l'unité intérieure.

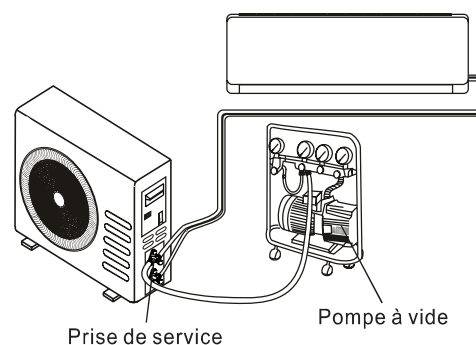
Pour éviter les fuites, faites attention aux points suivants :

1. Serrez les écrous évasés à l'aide de deux clés.
Faites attention à ne pas endommager les tuyaux.
2. Si le couple de serrage n'est pas suffisant, il y aura probablement des fuites. Avec un couple de serrage excessif, il y aura également des fuites, car la bride pourrait être endommagée.
3. Le système le plus sûr consiste à serrer la connexion à l'aide d'une clé fixe et d'une clé dynamométrique : dans ce cas utiliser le tableau page 29.



SAIGNEMENT

L'air et l'humidité laissés à l'intérieur du circuit de réfrigérant peuvent provoquer un dysfonctionnement du compresseur. Après avoir raccordé les unités intérieure et extérieure, purgez l'air et l'humidité du circuit frigorifique à l'aide d'une pompe à vide.



Vérification de la pression du réfrigérant

Plage de basse pression à retour d'air du réfrigérant R290 :
0,4-0,6 MPa ; Gamme haute pression à évacuation d'air :
1,5-2,0 MPa ;

Gamme basse pression à retour d'air du réfrigérant R32 :
0,8-1,2 MPa ; Gamme haute pression à évacuation d'air :
3,2-3,7 Mpa ;

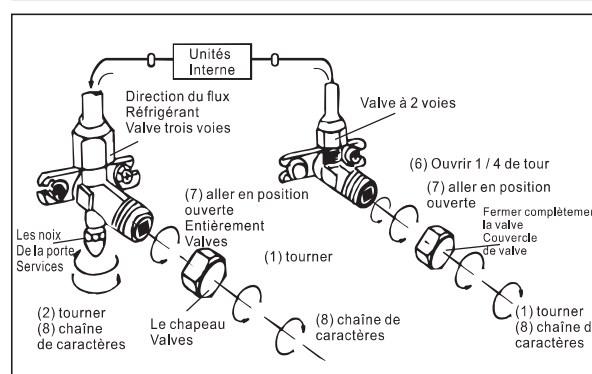
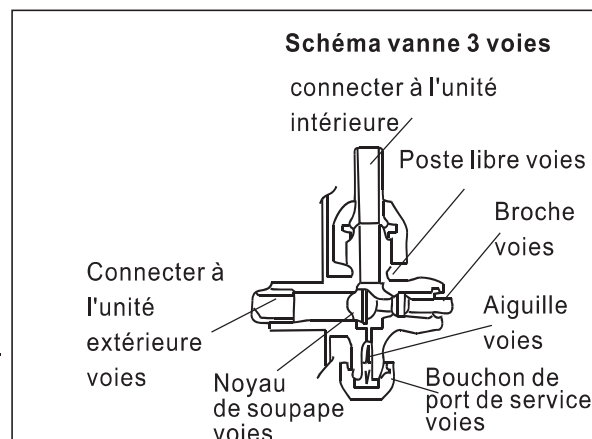
Cela signifie que le système de réfrigération ou le réfrigérant d'un climatiseur est anormal si les plages de pression d'évacuation et de retour d'air du compresseur détecté dépassent largement les plages normales.

MANUEL D'INSTALLATION --- Installation de l'unité extérieure

SAIGNEMENT

L'air et l'humidité laissés à l'intérieur de la circulation du réfrigérant peuvent entraîner un dysfonctionnement du compresseur. Après avoir raccordé les unités intérieure et extérieure, purgez l'air et l'humidité de la circulation du réfrigérant à l'aide d'une pompe à vide.

- (1) Dévisser et retirer les bouchons des vannes 2 voies et 3 voies.
- (2) Dévissez et retirez le capuchon du port de service.
- (3) Connectez le tuyau de la pompe à vide au port de service.
- (4) Faire fonctionner la pompe à vide pendant 10 à 15 minutes jusqu'à ce qu'un vide absolu de 10 mm Hg soit atteint.
- (5) La pompe à vide étant toujours en marche, fermer le bouton basse pression sur le raccord de la pompe à vide. Arrêtez la pompe à vide.
- (6) Ouvrir la vanne 2 voies d'1/4 de tour puis la refermer au bout de 10 secondes. Vérifiez l'étanchéité de tous les joints à l'aide de savon liquide ou d'un dispositif anti-fuite électronique.
- (7) Tourner le corps des vannes 2 voies et 3 voies. Débranchez le tuyau de la pompe à vide.
- (8) Remplacez et serrez tous les capuchons sur les soupapes.



MANUEL D'INSTALLATION --- Installation de l'unité extérieure

1. Enroulez le revêtement isolant autour des joints du meuble intérieur et fixez-le avec du ruban isolant.
2. Fixez la partie excédentaire du câble de signal à la tuyauterie ou à l'unité extérieure.
3. Fixez la tuyauterie au mur (après l'avoir enduite de ruban isolant) à l'aide de colliers ou insérez-les dans des fentes en plastique.
4. Scellez le trou dans le mur à travers lequel la tuyauterie est passée afin que ni l'air ni l'eau ne puissent se remplir.

Test de l'unité intérieure

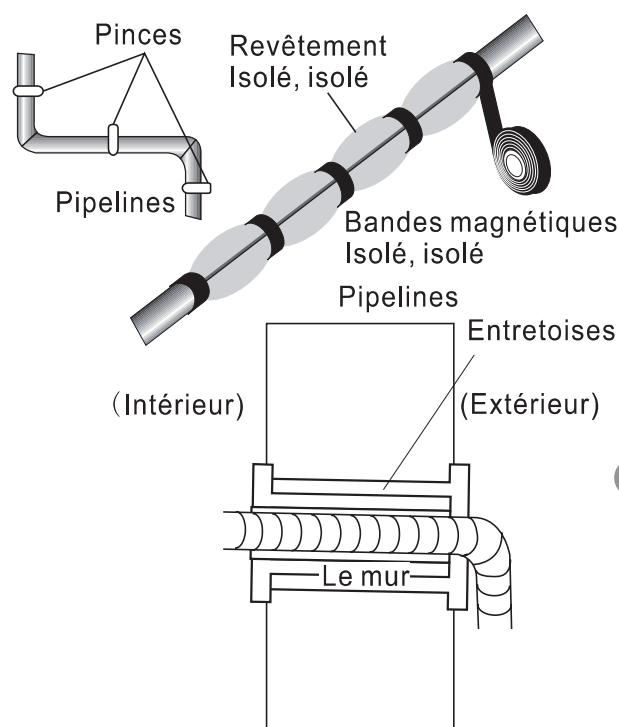
- Est-ce que ON/OFF et FAN fonctionnent normalement ?
- Le MODE fonctionne-t-il normalement ?
- La consigne et le TIMER fonctionnent-ils correctement ?

- Chaque lampe s'allume-t-elle normalement ?
- Le volet de direction du flux d'air fonctionne-t-il normalement ?
- L'eau condensée est-elle vidangée régulièrement ?

Test de l'unité extérieure

- Y a-t-il des bruits ou des vibrations anormaux pendant le fonctionnement ?
- Le bruit, le débit d'air ou l'évacuation de l'eau condensée pourraient-ils déranger les voisins ?
- Y a-t-il une fuite de liquide de refroidissement ?

Remarque : le contrôleur électronique permet au compresseur de démarrer seulement trois minutes après que la tension a atteint le système.



FR

MANUEL D'INSTALLATION—Informations pour l'installateur

MAQUETTE Capacité (Btu/h)	9K/12K	18K
Longueur de tuyau avec charge standard	5m	5m
Distance maximale entre l'unité intérieure et extérieure	25m	25m
Charge de réfrigérant supplémentaire (à partir de 5m)	15g/m	25g/m
Max. diff. de niveau entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	10m	10m
Type de réfrigérant(J)	R32/R290	R32/R290

(1) Reportez-vous à l'étiquette de classification des données collée sur l'unité extérieure.

(2) Le montant total de la charge doit être inférieur au maximum selon le tableau GG.1 à la page 20.

COUPLE DE SERRAGE DES CAPUCHONS DE PROTECTION ET RACCORD BRIDE

TUYAU	COUPLE DE SERRAGE Pouces x mètres]	CONTRAINTE CORRESPONDANTE (à l'aide d'une clé de 20 cm)		COUPLE DE SERRAGE [Nxm]
1/4" (Φ6)	15-20	Force du poignet	Écrou du port de service	7-9
3/8 " (Φ9,52)	31-35	La force des bras	Bouchons de protection	25-30
1/2" (Φ12)	35-45	La force des bras		
5/8 " (Φ15,88)	75-80	La force des bras		

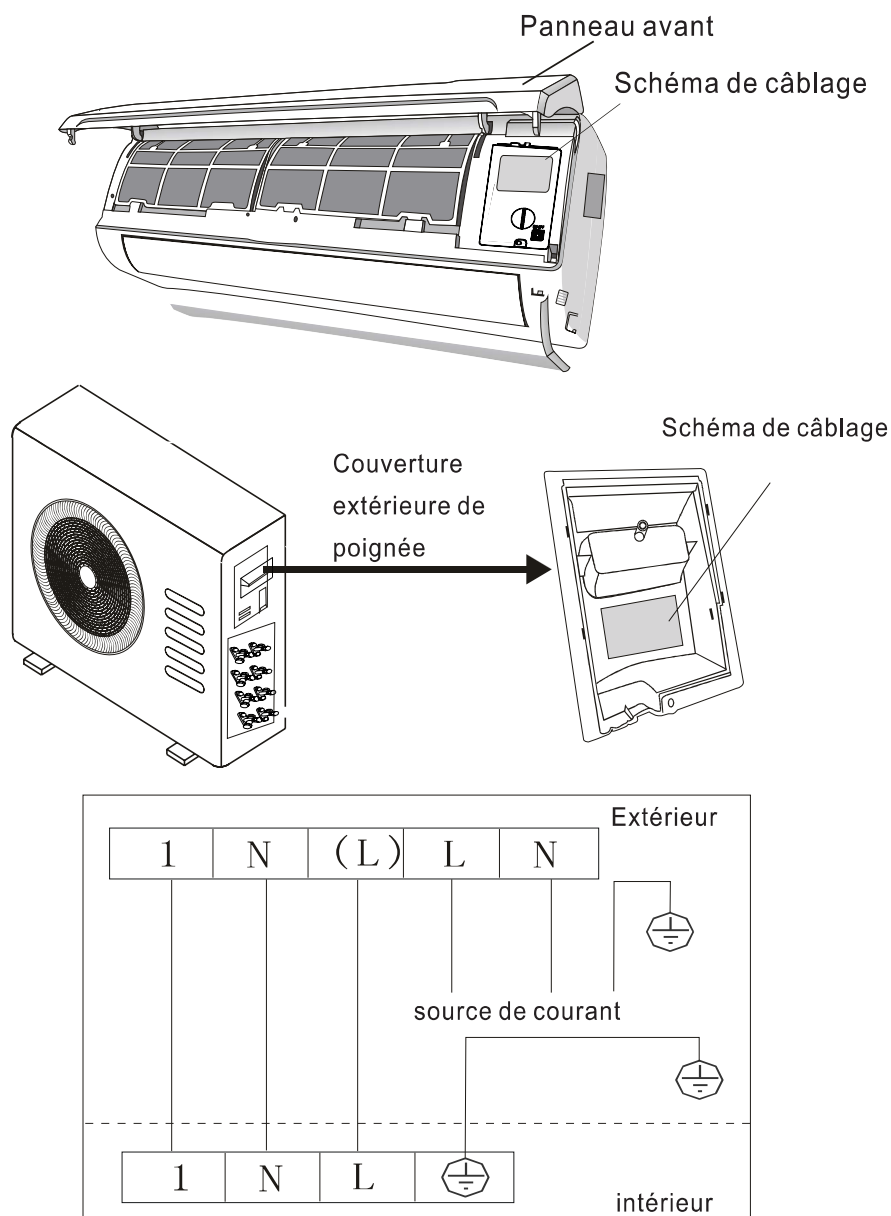
MANUEL D'INSTALLATION---Installation de l'unité extérieure

SCHÉMA DE CÂBLAGE

Pour différents modèles, le schéma de câblage peut être différent. Veuillez vous référer aux schémas de câblage collés respectivement sur l'unité intérieure et l'unité extérieure.

Sur l'unité intérieure, le schéma de câblage est collé sous le panneau avant ;



Sur l'unité extérieure, le schéma de câblage est collé à l'arrière du couver



Remarque : Pour certains modèles, les fils ont été connectés au PCB principal de l'unité intérieure par le fabricant sans bornier.

MANUEL D'INSTALLATION --- Informations pour l'installateur

SPÉCIFICATION DES FILS DE CÂBLE

TYPE D'ONDULEUR MAQUETTE capacité (Btu/h)				9k	12k	18k	24k	
		zone de coupe						
Câble d'alimentation	N			1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²	
	L			1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²	
				1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²	
Câble d'alimentation de connexion	N			0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	
	(L)			0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	
	1			0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	
				0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	

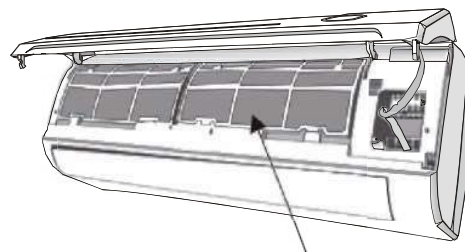
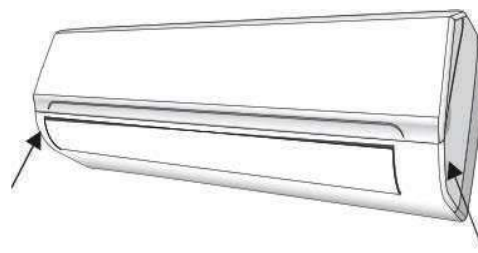
L'entretien périodique est essentiel pour maintenir l'efficacité de votre climatiseur.
Avant d'effectuer tout entretien, débranchez l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise.

UNITÉ INTÉRIEURE

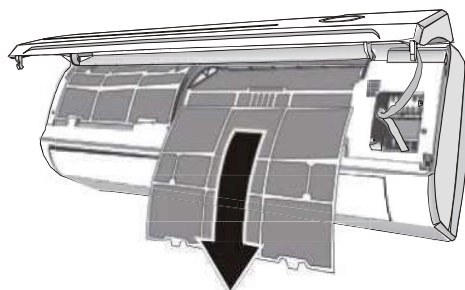
FILTRES ANTI-POUSSIÈRE

1. Ouvrez le panneau avant en suivant le sens de la flèche
2. En gardant le panneau avant soulevé d'une main, retirez le filtre à air de l'autre main
3. Nettoyez le filtre avec de l'eau ; si le filtre est souillé d'huile, il peut être lavé à l'eau tiède (ne dépassant pas 45°C).
- Laisser sécher dans un endroit frais et sec.
4. En gardant le panneau avant soulevé d'une main, insérez le filtre à air avec l'autre main
5. proche

Le filtre électrostatique et le filtre désodorisant (le cas échéant) ne peuvent pas être lavés ou régénérés et doivent être remplacés par de nouveaux filtres tous les 6 mois.



filtre anti-poussière



NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

1. Ouvrez le panneau avant de l'appareil et faites-le avancer jusqu'à sa plus grande course, puis décrochez-le des charnières pour faciliter le nettoyage.
2. Nettoyez l'unité intérieure à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau (pas plus de 40) et de savon neutre. N'utilisez jamais de solvants ou de détergents agressifs.
3. Si l'unité extérieure est encrassée, retirez les feuilles et les déchets et dépoussiérez avec un jet d'air ou un peu d'eau.

ENTRETIEN DE FIN DE SAISON

1. Débranchez l'interrupteur automatique ou la prise.
2. Nettoyez et remplacez les filtres
3. Par une journée ensoleillée, laissez le conditionneur fonctionner en ventilation pendant quelques heures, afin que l'intérieur de l'appareil puisse sécher complètement.

REMPACEMENT DES PILES

Quand

- Aucun bip de confirmation n'est émis par l'unité intérieure.
- L'écran LCD n'agit pas.

Comment: • Enlevez le couvercle à l'arrière.

- Placez les piles neuves en respectant les symboles + et - .

N.B : N'utilisez que des piles neuves. Retirez les piles de la télécommande lorsque le conditionneur ne fonctionne pas

AVERTISSEMENT ! Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères, elles doivent être jetées dans les conteneurs spéciaux situés dans les points de collecte.

DÉPANNAGE

MAUVAIS FONCTIONNEMENT	CAUSES POSSIBLES
L'appareil ne fonctionne pas	Panne de courant/prise débranchée.
	Moteur de ventilateur de l'unité intérieure/extérieure endommagé.
	Disjoncteur thermomagnétique du compresseur défectueux.
	Dispositif de protection ou fusibles défectueux.
	Connexions desserrées ou prise débranchée.
	Il s'arrête parfois de fonctionner pour protéger l'appareil.
	Tension supérieure ou inférieure à la plage de tension.
	Fonction TIMER-ON active.
	Tableau de commande électronique endommagé.
Odeur étrange	Filtre à air sale.
Bruit d'eau courante	Refoulement de liquide dans la circulation du réfrigérant.
Une fine brume sort de la sortie d'air	Cela se produit lorsque l'air de la pièce devient très froid, par exemple dans le mode "REFROIDISSEMENT". ou alors "DÉSHUMIDIFICATION/SÉCHAGE" modes.
Un bruit étrange se fait entendre	Ce bruit est produit par la dilatation ou la contraction du panneau avant due aux variations de température et n'indique pas un problème.
Débit d'air insuffisant, chaud ou froid	Réglage de température inadapté.
	Entrées et sorties obstruées du climatiseur.
	Filtre à air sale.
	Vitesse du ventilateur réglée au minimum.
	Autres sources de chaleur dans la pièce.
	Pas de réfrigérant.
L'appareil ne répond pas aux commandes	La télécommande n'est pas assez proche de l'unité intérieure.
	Les piles de la télécommande doivent être remplacées.
	Obstacles entre la télécommande et le récepteur de signal dans l'unité intérieure.
L'affichage est éteint	Fonction LUMIÈRE active.
	Panne électrique.
Éteignez immédiatement le climatiseur et coupez l'alimentation électrique en cas de :	Bruits étranges pendant le fonctionnement.
	Tableau de commande électronique défectueux.
	Fusibles ou interrupteurs défectueux.
	Projection d'eau ou d'objets à l'intérieur de l'appareil.
	Câbles ou fiches surchauffés.
	Odeurs très fortes provenant de l'appareil.

SIGNAUX D'ERREUR SUR L'AFFICHEUR

En cas d'erreur, l'écran de l'unité intérieure affiche les codes d'erreur suivants :

Afficher	Description du problème	Afficher	Description du problème
E1	Défaillance du capteur de température intérieure	E8	Défaut du capteur de température de refoulement extérieur
E2	Défaut du capteur de température du tuyau intérieur	E9	Défaut du module IPM extérieur
E3	Défaut du capteur de température du tuyau extérieur	ER	Défaut de détection de courant extérieur
E4	Fuite ou panne du système de réfrigérant	EE	Défaut EEPROM PCB extérieur
E6	Dysfonctionnement du moteur du ventilateur intérieur	EF	Défaut du moteur du ventilateur extérieur
E7	Anomalie du capteur de température d'air extérieur	EH	Anomalie du capteur de température d'aspiration extérieure

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

1. Consultez les informations contenues dans ce manuel pour connaître les dimensions de l'espace nécessaire à une installation correcte de l'appareil, y compris les distances minimales autorisées par rapport aux structures adjacentes.
2. L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m².
3. L'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum.
4. La tuyauterie doit être protégée contre les dommages physiques et ne doit pas être installée dans un espace non ventilé si l'espace est inférieur à 4 m².
5. La conformité aux réglementations nationales sur le gaz doit être respectée.
6. Les connexions mécaniques doivent être accessibles à des fins de maintenance.
7. Suivez les instructions données dans ce manuel pour la manipulation, l'installation, le nettoyage, l'entretien et l'élimination du réfrigérant.
8. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.
9. Remarque : L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant.
10. Avertissement : L'appareil doit être stocké dans un endroit bien aéré où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.
11. Avertissement : L'appareil doit être stocké dans une pièce sans flammes nues en fonctionnement continu (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) et sans sources d'inflammation (par exemple un radiateur électrique en fonctionnement).
12. L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
13. Il convient que toute personne appelée à intervenir sur un circuit frigorifique soit titulaire d'une attestation valide et à jour d'une autorité d'évaluation agréée par l'industrie et reconnaissant sa compétence à manipuler des fluides frigorigènes, conformément au cahier des charges d'évaluation reconnu en le secteur industriel concerné.
Les opérations d'entretien ne doivent être effectuées que conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. Les opérations d'entretien et de réparation qui nécessitent l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation de fluides frigorigènes inflammables.
14. Toute procédure de travail qui affecte les moyens de sécurité ne doit être effectuée que par des personnes compétentes.

15. Avertissement :

- * N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- * L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'allumage en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
- * Ne pas percer ni brûler.
- * Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.

FR



Attention : Risque d'incendie



Lire les instructions d'utilisation



Lire le manuel technique

16. Informations sur l'entretien :

- 1) Chèques dans la région
Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.
- 2) Procédure de travail
Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque qu'un gaz ou une vapeur inflammable soit présent pendant l'exécution des travaux.
- 3) Zone de travail générale
Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux en cours. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.
- 4) Vérification de la présence de réfrigérant
La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, pour s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuite utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.
- 5) Présence d'extincteur
Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Ayez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à côté de la zone de chargement.
- 6) Aucune source d'inflammation
Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération qui impliquent l'exposition de toute tuyauterie ne doit utiliser des sources d'inflammation d'une manière telle qu'elle puisse entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, au cours desquelles du réfrigérant peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Interdiction de fumer des panneaux doivent être affichés.
- 7) Zone ventilée
Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est suffisamment ventilée avant d'entrer par effraction dans le système ou d'effectuer tout travail à chaud. Un certain degré de ventilation doit se poursuivre pendant la période d'exécution des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.
- 8) Vérifications de l'équipement de réfrigération
Lorsque des composants électriques sont changés, ils doivent être adaptés à l'usage et aux spécifications correctes. À tout moment, les directives d'entretien et de service du fabricant doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :

- La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;
- La machinerie et les bouches de ventilation fonctionnent adéquatement et ne sont pas obstruées ;
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

- Le marquage sur l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et panneaux illisibles doivent être corrigés ;
- Le tuyau ou les composants de réfrigération sont installés dans une position où il est peu probable qu'ils soient exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou sont convenablement protégés contre une telle corrosion .

9)Vérifications des appareils électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce qu'il soit traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties en soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

- Que les condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles ;
- Qu'aucun composant électrique sous tension ni aucun câblage ne soient exposés lors de la charge, de la récupération ou de la purge du système ;
- Qu'il y ait continuité de la liaison à la terre.

17.Réparations de composants scellés

1)Pendant les réparations de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant tout retrait des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique pour l'équipement pendant l'entretien, alors une forme de fuite permanente la détection doit être située au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

2)Une attention particulière doit être portée aux points suivants pour s'assurer qu'en travaillant sur des composants électriques, le boîtier n'est pas altéré de manière à affecter le niveau de protection. Cela comprend les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc.

Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé.

Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus servir à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation d'un scellant au silicone peut réduire l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Les composants à sécurité intrinsèque n'ont pas besoin d'être isolés avant de travailler dessus.

18.Réparation de composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez pas de charges inductives ou capacitatives permanentes sur le circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles autorisés pour l'équipement utilisé.

Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels il est possible de travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être au bon calibre.

Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère à cause d'une fuite.

19.Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental néfaste. Le contrôle doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

20.Détection de fluides frigorigènes inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées dans la recherche ou la détection de fuites de fluide frigorigène. La torche Ahalide (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

21.Méthodes de détection de fuite

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.

Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les fluides frigorigènes inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LIE du réfrigérant et doit être calibré en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.

Les fluides de détection de fuite conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes.

Si une fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage est détectée, tout le fluide frigorigène doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote exempt d'oxygène (OFN) doit ensuite être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.

22.Enlèvement et évacuation

Lors de l'introduction par effraction dans le circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, il est important que les meilleures pratiques soient suivies puisque l'inflammabilité est une considération. La procédure suivante doit être respectée :

- Retirer le réfrigérant ;
- Purger le circuit avec un gaz inerte ;
- Évacuer;
- Purgez à nouveau avec un gaz inerte ;
- Ouvrir le circuit par coupage ou brasage.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bons cylindres de récupération. Le système doit être rincé avec OFN pour sécuriser l'appareil. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois.

L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.

Le rinçage doit être réalisé en cassant le vide dans le système avec OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant vers l'atmosphère et enfin en tirant vers le bas jusqu'au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge OFN finale est utilisée, le système doit être ventilé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument indispensable si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu.

Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est pas à proximité de sources d'inflammation et qu'il n'y a

23. Déclassement

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Les bonnes pratiques recommandent que tous les fluides frigorigènes soient récupérés en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isoler électriquement le système.

c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que :

- un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manutention des bouteilles de réfrigérant ;
- tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
- le processus de récupération est supervisé en tout temps par une personne compétente ;
- les équipements de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes en vigueur.

d) Pomper le système de réfrigérant, si possible.

e) Si un vide n'est pas possible, faites un collecteur de sorte que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.

f) Assurez-vous que la bouteille est située sur la balance avant que la récupération n'ait lieu.

g) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.

h) Ne remplissez pas trop les bouteilles. (Pas plus de 80 % de charge liquide en volume).

i) Ne dépassez pas la pression maximale de service de la bouteille, même temporairement.

j) Une fois les bouteilles remplies correctement et le processus terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

24. Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant.

L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient un réfrigérant inflammable.

25. Récupération

Lors du retrait du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de retirer tous les réfrigérants en toute sécurité.

Lors du transfert de réfrigérant dans des cylindres, assurez-vous que seuls des cylindres de récupération de réfrigérant appropriés sont utilisés. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres pour maintenir la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour la récupération réfrigérant et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être complètes avec une soupape de surpression et des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement qui est à portée de main et doit être adapté à la récupération de tous les fluides frigorigènes appropriés, y compris, le cas échéant, les fluides frigorigènes inflammables. De plus, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour éviter toute inflammation en cas de dégagement de fluide frigorigène. Consulter le fabricant en cas de doute.

Le fluide frigorigène récupéré doit être retourné au fournisseur de fluide frigorigène dans la bonne bouteille de récupération, et la note de transfert de déchets correspondante doit être rédigée. Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les récupérateurs et surtout pas dans les bouteilles.

Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

The TCL logo is displayed in white capital letters on a black rectangular background.

FR



INFORMATION IMPORTANTE POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE CE 2002/96/CE.

En fin de vie, le produit ne doit pas être éliminé comme un déchet urbain. Il doit être déposé dans une déchetterie spéciale communale ou chez un revendeur assurant ce service. L'élimination séparée d'un appareil électroménager évite d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé découlant d'une élimination inappropriée et permet de récupérer les matériaux constitutifs afin d'obtenir d'importantes économies d'énergie et de ressources. Pour rappel de la nécessité d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit est marqué d'une poubelle à roulettes barrée.

**Cette instruction a un format alternatif et vous pouvez obtenir sur notre site
Web : www.tcl.com**